

HOW CROSS-BORES HAPPEN

For many years, utilities nationwide have installed gas pipelines by boring underground, rather than digging trenches, to avoid tearing up paving and landscaping.

Existing utility facilities, such as underground electrical and pipes, are located and marked in accordance with the requirements of 811 One Call laws before new gas pipelines are installed using underground boring technology.

Sometimes, a private underground facility such as a private sewer line that is not mapped and cannot be discovered with the use of above-ground locating devices is inadvertently struck by the underground boring machine resulting in what is known as "cross-bore."

IF YOU SUSPECT A CROSS-BORE

- **Call or ask your sewer clearing professional to contact CNG at 1.800.883.3181 prior to clearing the blockage by chemical or mechanical means.** We will promptly meet your professional to locate and mark our natural gas pipeline free of charge.
- Never use a sewer clearing machine to clear an exterior blockage until the obstruction has been identified.

SUSPECT A GAS LEAK?

If you smell, see, or hear gas escaping a pipeline, leave the area immediately and call CNG at 1.800.883.3181 and call 911. Do not use phones near the gas leak.

YOUR PLUMBER CAN HELP IDENTIFY A CROSS-BORED SEWER LINE

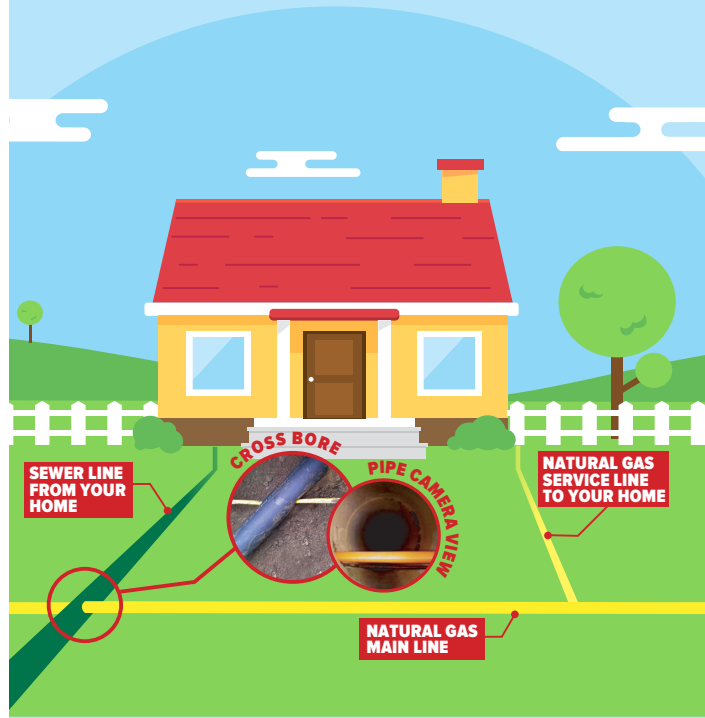
We recommend your plumber or drain-cleaning professional insert a camera in your sewer line to look for cross-bored gas pipelines. If a gas line is found, you'll be reimbursed for the camera inspection. You should always call CNG to locate the gas pipeline, as it may be concealed behind other obstructions.



BLOCKED SEWER?

YOU MIGHT BE DEALING WITH A CROSS-BORED SEWER LINE!

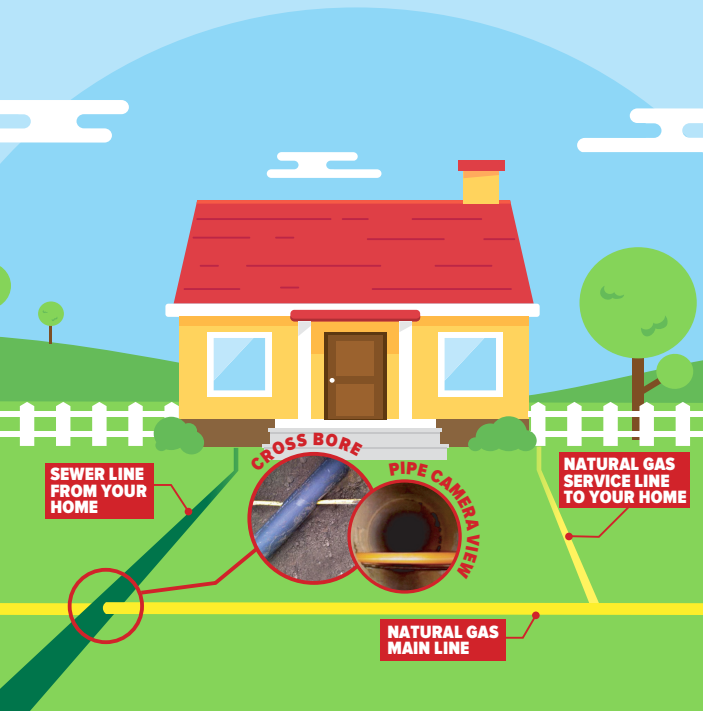
Colorado Natural Gas (CNG) is committed to the safety of our customers and the communities that we serve. We are continuously working to improve construction processes that are designed to prevent cross-bores and engage in proactive approaches to mitigate risks. Along with local contractors, we partner with local municipalities to conduct inspections on a timely basis and take any necessary actions.



¿DRENAJE BLOQUEADO?

¿ES POSIBLE QUE SE TRATE DE UNA LÍNEA DE DRENAJE CON UNA PERFORACIÓN CRUZADA?

En Colorado Natural Gas (CNG), nos comprometemos con la seguridad de nuestros clientes y de las comunidades a las que servimos. Estamos continuamente trabajando para mejorar los procesos de construcción diseñados para evitar perforaciones cruzadas y adoptar enfoques proactivos para reducir los riesgos. Junto con los contratistas locales, nos asociamos con los municipios para realizar las inspecciones en los plazos previstos y adoptar las medidas necesarias.



¿CÓMO SE PRODUCEN LAS PERFORACIONES CRUZADAS?

Durante muchos años, las empresas de servicios públicos de todo el país han instalado las tuberías de gas mediante perforaciones subterráneas en vez de excavar zanjas para evitar destrozar el pavimento y el jardín o yarda.

Las instalaciones de servicios públicos existentes, como las eléctricas y las tuberías subterráneas, se localizan y señalizan de acuerdo con los requisitos de las leyes del servicio 811 One Call antes de instalar nuevas tuberías de gas mediante la tecnología de perforación subterránea.

A veces, una instalación subterránea privada, como una tubería de drenaje privada, que no está cartografiada y no puede descubrirse con el uso de dispositivos de localización en superficie, resulta afectada accidentalmente por la máquina de perforación subterránea, lo que da lugar a lo que se conoce como «perforación cruzada».

SI SOSPECHA QUE HAY UNA PERFORACIÓN CRUZADA

- **Llama o pida un profesional de limpieza de drenaje que se ponga en contacto con CNG al 1.800.883.3181 antes de limpiar la obstrucción por medios químicos o mecánicos.** Nos reuniremos rápidamente con el profesional para localizar y marcar la tubería de gas natural de manera gratuita.
- Nunca use una máquina desatascadora de drenaje para desatascar un bloqueo exterior hasta que la obstrucción haya sido identificado.

¿SOSPECHA QUE HAY UNA FUGA DE GAS?

Si huele, ve o escucha que gas está escapando de una tubería, abandone el área inmediatamente y llame a CNG al 1.800.883.3181 y también al 911. No use teléfonos cerca de la fuga de gas.

SU PLOMERO PUEDE AYUDAR A IDENTIFICAR UNA LÍNEA DE DRENAJE PERFORADA CRUZADA

Es recomendable que el plomero o profesional de la limpieza de drenaje use una cámara en su línea de alcantarillado para buscar tuberías de gas con perforaciones cruzadas. Si se encuentra una tubería de gas, se le reembolsará el coste de la inspección con cámara. Siempre debe llamar a CNG para localizar la tubería de gas, ya que puede estar oculta detrás de otras obstrucciones.